

480703-2026 - Javni razpis

Poljska – Storitve odobravanja kreditov – „Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego, w kwocie 8.258.305 zł na finansowanie planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego w 2026 roku”

OJ S 132/2026 13/07/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Powiat Myszkowski reprezentowany przez Zarząd Powiatu w Myszkowie

E-naslov: mariola.majchrzak@powiatmyszkowski.pl

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: „Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego, w kwocie 8.258.305 zł na finansowanie planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego w 2026 roku”

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 8.258.305,00 zł na poniesione wydatki od dnia 02 stycznia 2026 roku związane z pokryciem planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego. 2. W wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego Kredytodawca udziela Kredytobiorcy kredytu długoterminowego złotowego w kwocie 8.258.305,00 zł (słownie: osiem milionów dwieście pięćdziesiąt osiem tysięcy trzysta pięć złotych), na zasadach określonych w SWZ, bez odrębnego wniosku kredytowego Kredytobiorcy. 3. Kredyt wykorzystany będzie na poniesione wydatki od dnia 02 stycznia 2026 roku związane z pokryciem planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego. 4. Kredyt zostanie zaciągnięty na okres 11 lat, tj. do 2037 roku. Termin wykorzystania zamówienia: Ostateczny termin wykorzystania zamówienia upływa z dniem 31 grudnia 2026 roku. Wymagany termin realizacji zamówienia: od dnia zawarcia umowy do dnia spłaty kredytu wraz z odsetkami, tj. do dnia 31 grudnia 2037 roku.

Identyfikator postopka: 815f709a-083e-4217-b064-864f52f93dbb

Notranji identifikator: ZP.272.1.1.2026

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 66113000 Storitve odobravanja kreditov

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: ul. Pułaskiego 6

Mesto: Myszków

Poštna številka: 42-300

Podregija države (NUTS): Częstochowski (PL224)

Država: Poljska

2.1.3. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 3 569 554,70 PLN

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

art.132 w związku z art. 139 ustawy Prawo zamówień publicznych -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 8.258.305,00 zł na finansowanie planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego w 2026 roku

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 8.258.305,00 zł na poniesione wydatki od dnia 02 stycznia 2026 roku związane z pokryciem planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego. 2. W wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego Kredytodawca udziela Kredytobiorcy kredytu długoterminowego złotowego w kwocie 8.258.305,00 zł (słownie: osiem milionów dwieście pięćdziesiąt osiem tysięcy trzysta pięć złotych), na zasadach określonych w SWZ, bez odrębnego wniosku kredytowego Kredytobiorcy. 3. Kredyt wykorzystany będzie na poniesione wydatki od dnia 02 stycznia 2026 roku związane z pokryciem planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego. 4. Kredyt zostanie zaciągnięty na okres 11 lat, tj. do 2037 roku. Termin wykorzystania zamówienia: Ostateczny termin wykorzystania zamówienia upływa z dniem 31 grudnia 2026 roku. Wymagany termin realizacji zamówienia: od dnia zawarcia umowy do dnia spłaty kredytu wraz z odsetkami, tj. do dnia 31 grudnia 2037 roku.

Notranji identifikator: ZP.272.1.1.2026

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 66113000 Storitve odobravanja kreditov

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: ul. Pułaskiego 6

Mesto: Myszków

Poštna številka: 42-300

Podregija države (NUTS): Częstochowski (PL224)

Država: Poljska

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum zaključka trajanja: 31/12/2037

Trajanje: 11 Leta

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 3 569 554,70 PLN

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU
Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: poljščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 08/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://powiatmyszkowski.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://powiatmyszkowski.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: poljščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 24/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 90 Dnevi

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 24/07/2026 09:10:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: 8.1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy: 8.1.1. nie podlegają wykluczeniu, 8.1.2. spełniają warunki udziału w postępowaniu, o ile zostały określone. 8.2. Na podstawie art. 112 ustawy Pzp, Zamawiający określa warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 8.2.1. zdolności do występowania w obrocie gospodarczym Zamawiający nie formułuje warunku udziału w postępowaniu w tym zakresie; 8.2.2. uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów Wykonawca musi posiadać zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski, jak również realizacji usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo Bankowe (tj. Dz. U. 2026 r., poz. 38 z późn.zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo Bankowe, inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo Ban

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Krajowa Izba Odwoławcza
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Powiat Myszkowski
reprezentowany przez Zarząd Powiatu w Myszkowie

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Powiat Myszkowski reprezentowany przez Zarząd Powiatu w Myszkowie
Registrska številka: 5771975185
Poštni naslov: ul. Pułaskiego 6
Mesto: Myszków
Poštna številka: 42-300
Podregija države (NUTS): Częstochowski (PL224)
Država: Poljska
E-naslov: mariola.majchrzak@powiatmyszkowski.pl
Tel.: (34)3159104
Profil kupca: <https://powiatmyszkowski.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza
Registrska številka: 5262239325
Služba: Sekretariat Biura Odwołań
Poštni naslov: ul. Postępu 17A
Mesto: Warszawa
Poštna številka: 02-676
Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Država: Poljska

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0000

Uradno ime: Publications Office of the European Union
Registrska številka: PUBL
Mesto: Luxembourg
Poštna številka: 2417
Podregija države (NUTS): Luxembourg (LU000)
Država: Luksemburg
E-naslov: ted@publications.europa.eu
Tel.: +352 29291

Spletni naslov: <https://op.europa.eu>

Vloge te organizacije:

TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja
:

474176-2026

Glavni razlog za spremembo

:

Posodobitev informacij

Opis

:

Zmiana treści SWZ w wyniku pytań Wykonawcy i udzielonych wyjaśnień przez Zamawiającego.

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 994f5059-5907-448d-8e12-43b2f7aad20d - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 10/07/2026 12:24:54 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: poljščina

Številka objave obvestila: 480703-2026

Številka izdaje UL S: 132/2026

Datum objave: 13/07/2026